



Auszug aus dem Beschlussprotokoll

173. Ratssitzung vom 8. Dezember 2021

4709. 2021/368

Weisung vom 15.09.2021:

Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2022 (Detailbudgets und Produktgruppen-Globalbudgets)

Antrag des Stadtrats

Unter Ausschluss des Referendums:

1. a) Die Detailbudgets der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung der Stadt Zürich für das Jahr 2022 werden genehmigt.
b) Die Produktgruppen-Globalbudgets der Stadt Zürich für das Jahr 2022 werden genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS), Institution 1060 Gesamtverwaltung, von Fr. 23 691 100.– nach erfolgter Lohnrunde 2022 auf die Organisationseinheiten mit eigenen Lohnkonten zu übertragen.
3. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.
4. Das Budget der Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich für das Jahr 2022 wird genehmigt.
5. Das Budget der Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien für das Jahr 2022 wird zur Kenntnis genommen.
6. Das Budget der Stiftung Alterswohnungen der Stadt Zürich für das Jahr 2022 wird zur Kenntnis genommen.
7. Das Budget der Stiftung für bezahlbare und ökologische Wohnungen – Einfach Wohnen für das Jahr 2022 wird zur Kenntnis genommen.
8. Das Globalbudget der Asyl-Organisation Zürich für das Jahr 2022 mit zwei Produktgruppen wird vorbehältlich der Vorlage des Budgets dieser Anstalt mit den Budgetnachträgen im November zur Kenntnis genommen.

Beratungsgrundlagen:

- Budget 2022, Vorlage des Stadtrats vom 15.09.2021
- Produktgruppen-Globalbudgets, Vorlage des Stadtrats vom 15.09.2021



2 / 3

- Novemberbrief vom 10.11.2021
- Bericht der Rechnungsprüfungskommission (RPK) vom 29.11.2021
- Anträge der RPK vom 29.11.2021, einschliesslich Übersicht über die mit dem Budget zu behandelnden Vorstösse

Referent zur Vorstellung der Weisung: Präsident Felix Moser (Grüne)

(Fraktionserklärungen siehe Beschluss-Nrn. 4701/2021–4706/2021)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Eintreten ist unbestritten

Rückweisungsantrag

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Rückweisungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt Rückweisung des Antrags des Stadtrats mit folgendem Auftrag:

Die Budgetvorlage 2022 wird mit der Aufforderung an den Stadtrat zurückgewiesen, dem Gemeinderat eine neue Budgetvorlage vorzulegen, die folgende Rahmenbedingungen einhält:

1. Reduktion der Ausgaben, so dass die Erfolgsrechnung ausgeglichen wird.
2. Keine Erhöhung von Steuern, Gebühren, Abgaben und Bussen.

Mehrheit: Präsident Felix Moser (Grüne), Referent; Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)

Minderheit: Susanne Brunner (SVP), Referentin; Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 174, Beschluss-Nr. 4709/2021).



3 / 3

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat



Auszug aus dem Beschlussprotokoll 174. Ratssitzung vom 8. Dezember 2021

4709. 2021/368

Weisung vom 15.09.2021:

Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2022 (Detailbudgets und Produktgruppen-Globalbudgets)

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 173, Beschluss-Nr. 4709/2021).

Beschlüsse:

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
001.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		2 714 000		Minderheit	Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung: Reduktion um 1 %, Nutzung Fluktuation und Rotationsgewinn sowie Förderung von Teilzeit und Reduzierung Pensum; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle			

3010 00 000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1005	Gemeinderat	1 323 300	0	13 200	1 310 100
1007	Finanzkontrolle	2 901 400	290 000	31 900	3 159 500
1010	Ombudsstelle	584 900	0	5 800	579 100



1020	Stadtkanzlei	5 548 300	0	55 500	5 492 800
1025	Rechtskonsulent	592 300	0	5 900	586 400
1035	Datenschutzbeauftragte/r	285 700	0	2 900	282 800
1070	Stadtamtsfrau-/Stadtammann- und Betreibungsämter	13 011 700	0	130 100	12 881 600
1080	Friedensrichterinnen- und Friedensrichterämter	938 300	0	9 400	928 900
1500	Präsidialdepartement Departementssekretariat	3 338 300	0	33 400	3 304 900
1506	Fachstelle für Gleichstellung	983 600	0	9 800	973 800
1510	Kultur	5 934 800	160 000	60 900	6 033 900
1530	Bevölkerungsamt	17 568 200	0	175 700	17 392 500
1561	Stabstelle Projektstab Stadtrat im Präsidialdepartement	840 000	0	8 400	831 600
1565	Stadtarchiv	2 337 100	0	23 400	2 313 700
1575	Statistik Stadt Zürich	3 414 200	0	34 100	3 380 100
3515	Tiefbauamt	34 176 900	0	341 800	33 835 100
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	20 442 400	0	204 400	20 238 000
4000	Hochbaudepartement Departementssekretariat	4 452 400	112 500	45 600	4 519 300
4015	Amt für Städtebau	13 214 300	0	132 100	13 082 200
4020	Amt für Hochbauten	20 377 200	491 000	208 700	20 659 500
4035	Amt für Baubewilligungen	8 538 300	0	85 400	8 452 900
4040	Immobilien Stadt Zürich	36 947 000	0	369 500	36 577 500
4500	Departement der Industriellen Betriebe Departementssekretariat	3 315 600	0	33 200	3 282 400
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	6 361 000	304 500	66 700	6 598 800
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	62 618 800	0	626 200	61 992 600
	Total	270 046 000	1 358 000	2 714 000	268 690 000

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
002.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		4 399 700		Minderheit	Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung: Reduktion übermässiger Stellenausbau; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle			

3010 00 000 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1505	Stadtentwicklung	5 380 300	0	200 000	5 180 300
2000	Finanzdepartement Departementssekretariat	3 060 800	0	100 000	2 960 800
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	9 578 300	130 000	829 000	8 879 300
2050	Human Resources Management	14 550 600	0	169 400	14 381 200
2051	Stadtweites Case Management am Arbeitsplatz	3 569 700	0	269 400	3 300 300
2080	Organisation und Informatik	56 486 600	474 000	1 145 400	55 815 200
5510	Support Sozialdepartement	15 497 800	0	1 311 500	14 186 300
5550	Soziale Dienste	77 488 000	0	375 000	77 113 000
	Total	185 612 100	604 000	4 399 700	181 816 400

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 39 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



S. -	10 3091 00 000	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Personalwerbung			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
				Nachtrag	
003.	Antrag Stadtrat		gemäss Budgetentwurf inkl.		Minderheit
			358 400		Mehrheit
					Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL) Severin Pflüger (FDP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
					Stimmen
					Begründung:
					Reduktion um 15 %, Ausnahme: «5000 Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat»: zurück auf Budget 2021; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3091 00 000 Personalwerbung					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1500	Präsidialdepartement Departementssekretariat	25 000	0	3 800	21 200
1505	Stadtentwicklung	7 000	0	1 100	5 900
1530	Bevölkerungsamt	52 000	0	7 800	44 200
2015	Finanzverwaltung	15 000	0	2 300	12 700
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	30 000	0	4 500	25 500
2034	Wohnen und Gewerbe	20 000	0	3 000	17 000
2050	Human Resources Management	170 800	0	25 600	145 200
2080	Organisation und Informatik	170 000	0	25 500	144 500
2506	Blaue Zonen	1 400	0	200	1 200
2520	Stadtpolizei	468 500	0	70 300	398 200
2550	Schutz & Rettung	70 000	0	10 500	59 500
3000	Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat	25 000	0	3 800	21 200
3010	Städtische Gesundheitsdienste	38 000	0	5 700	32 300
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	10 000	0	1 500	8 500
3515	Tiefbauamt	230 000	0	34 500	195 500
3535	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Abwasser	110 000	0	16 500	93 500
3550	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Abfall	125 300	0	18 800	106 500
3555	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Fernwärme	50 000	0	7 500	42 500



3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	21 000	0	3 200	17 800
4015	Amt für Städtebau	34 000	0	5 100	28 900
4020	Amt für Hochbauten	12 000	0	1 800	10 200
4040	Immobilien Stadt Zürich	40 000	0	6 000	34 000
4525	Wasserversorgung	80 000	0	12 000	68 000
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	80 000	0	54 500	25 500
5010	Schulamt	34 900	0	5 200	29 700
5050	Schulgesundheitsdienste	20 000	0	3 000	17 000
5063	Fachschule Viventa	7 400	0	1 100	6 300
5510	Support Sozialdepartement	140 000	0	21 000	119 000
5515	Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV	10 000	0	1 500	8 500
5530	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde der Stadt Zürich	7 000	0	1 100	5 900
	Total	2 104 300	0	358 400	1 745 900

Cathrine Pauli (FDP) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Kürzung um 358 400 Franken und damit die Streichung der Institution «4540 Verkehrsbetriebe» aus der Tabelle.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 92 gegen 26 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3100 00 000	Büromaterial			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
004.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag			
		209 500		Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
				Minderheit	Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)



Begründung: Reduktion um 5 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3100 00 000 Büromaterial					
Institu- tion	Bezeichnung	Budget bisher	November- brief	Ver- besserung	Budget neu
2520	Stadtpolizei	49 900	0	2 500	47 400
2550	Schutz & Rettung	33 800	0	1 700	32 100
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	4 105 300	0	205 300	3 900 000
	Total	4 189 000	0	209 500	3 979 500

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3101 00 000	Betriebs-, Verbrauchsmaterial			
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
005.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizeprä- sident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Flo- rian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		5 023 300		Minderheit	Severin Pflüger (FDP) Re- ferent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Reduktion um 30 %, Ausnahme «2555 Dienstabteilung Verkehr»: Reduk-
tion um 10 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3101 00 000 Betriebs-, Verbrauchsmaterial					
Institu- tion	Bezeichnung	Budget bisher	November- brief	Ver- besserung	Budget neu
1000	Gemeinde	15 000	0	4 500	10 500
1020	Stadtkanzlei	11 700	0	3 500	8 200
1070	Stadtamtsfrau-/Stadtammann- und Betrei- bungsämter	4 400	0	1 300	3 100
1505	Stadtentwicklung	4 000	0	1 200	2 800
1510	Kultur	130 200	0	39 100	91 100
1530	Bevölkerungsamt	1 456 000	0	436 800	1 019 200



2021	Liegenschaften Stadt Zürich	5 000	0	1 500	3 500
2050	Human Resources Management	3 800	0	1 100	2 700
2080	Organisation und Informatik	285 000	0	85 500	199 500
2505	Parkgebühren	50 000	0	15 000	35 000
2506	Blaue Zonen	5 000	0	1 500	3 500
2525	Stadtrichteramt	10 000	0	3 000	7 000
2555	Dienstabteilung Verkehr	137 000	0	13 700	123 300
3010	Städtische Gesundheitsdienste	78 900	0	23 700	55 200
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	230 500	0	69 200	161 300
3515	Tiefbauamt	3 425 000	0	1 027 500	2 397 500

3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	2 378 200	0	713 500	1 664 700
4015	Amt für Städtebau	80 000	0	24 000	56 000
4035	Amt für Baubewilligungen	4 000	0	1 200	2 800
4040	Immobilien Stadt Zürich	5 806 000	0	1 741 800	4 064 200
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	70 000	0	21 000	49 000
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	352 200	0	105 700	246 500
5010	Schulamt	108 900	0	32 700	76 200
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	4 500	0	1 400	3 100
5050	Schulgesundheitsdienste	42 600	0	12 800	29 800
5063	Fachschule Viventa	77 000	0	23 100	53 900
5550	Soziale Dienste	350 000	2 000	105 600	246 400
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	1 707 900	0	512 400	1 195 500
	Total	16 832 800	2 000	5 023 300	11 811 500

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3102 00 000	Drucksachen, Publikationen			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
006.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)



2 697 600

Minderheit Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Reduktion um 30 %, Ausnahmen: «2021 Liegenschaften Stadt Zürich» und «3000 Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat»: Gleiches Niveau wie Vorjahre sowie «2500 Sicherheitsdepartement Departementssekretariat» und «2525 Stadtrichteramt»: Reduktion um 10 %; insbesondere Einsparungen durch Digitalisierung; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3102 00 000 Drucksachen, Publikationen					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1000	Gemeinde	210 000	0	63 000	147 000
1005	Gemeinderat	10 000	0	3 000	7 000
1007	Finanzkontrolle	7 000	0	2 100	4 900
1010	Ombudsstelle	39 000	0	11 700	27 300
1015	Stadtrat	9 000	0	2 700	6 300
1025	Rechtskonsulent	6 500	0	2 000	4 500
1500	Präsidialdepartement Departementssekretariat	20 000	0	6 000	14 000
1505	Stadtentwicklung	197 000	0	59 100	137 900
1506	Fachstelle für Gleichstellung	55 000	0	16 500	38 500
1510	Kultur	873 900	0	262 200	611 700
1530	Bevölkerungsamt	280 000	0	84 000	196 000
1561	Stabstelle Projektstab Stadtrat im Präsidialdepartement	5 000	0	1 500	3 500
1565	Stadtarchiv	20 000	0	6 000	14 000
1575	Statistik Stadt Zürich	35 000	0	10 500	24 500
2000	Finanzdepartement Departementssekretariat	17 000	0	5 100	11 900
2015	Finanzverwaltung	28 000	0	8 400	19 600
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	477 800	0	350 000	127 800
2050	Human Resources Management	106 800	0	32 000	74 800
2051	Stadtweites Case Management am Arbeitsplatz	5 000	0	1 500	3 500
2080	Organisation und Informatik	115 000	0	34 500	80 500
2500	Sicherheitsdepartement Departementssekretariat	18 200	0	1 800	16 400
2525	Stadtrichteramt	40 000	0	4 000	36 000
3000	Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat	86 000	0	34 400	51 600
3010	Städtische Gesundheitsdienste	240 600	0	72 200	168 400



3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	413 300	0	124 000	289 300
3500	Tiefbau- und Entsorgungsdepartement Departementssekretariat	15 000	0	4 500	10 500
3515	Tiefbauamt	179 800	0	53 900	125 900
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	99 100	0	29 700	69 400
4000	Hochbaudepartement Departements- sekretariat	269 000	0	80 700	188 300
4015	Amt für Städtebau	115 000	0	34 500	80 500
4020	Amt für Hochbauten	172 000	0	51 600	120 400
4035	Amt für Baubewilligungen	215 000	0	64 500	150 500
4040	Immobilien Stadt Zürich	31 000	0	9 300	21 700
5000	Schul- und Sportdepartement Departements- sekretariat	85 500	0	25 700	59 800
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	2 517 000	0	755 100	1 761 900
5010	Schulamt	195 400	0	58 600	136 800
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	101 000	0	30 300	70 700
5050	Schulgesundheitsdienste	36 600	0	11 000	25 600
5063	Fachschule Viventa	147 200	0	44 200	103 000
5500	Sozialdepartement Departementssekretariat	14 900	0	4 500	10 400
5515	Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV	100 000	0	30 000	70 000
5520	Laufbahnenzentrum	180 800	0	54 200	126 600
5550	Soziale Dienste	391 000	1 000	117 600	274 400
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	131 500	0	39 500	92 000
	Total	8 311 900	1 000	2 697 600	5 615 300

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3103 00 000	Fachliteratur, Zeitschriften			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
007.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)



221 900

Minderheit Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Reduktion um 20 %, Ausnahmen: «3000 Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat»: zurück auf Budget 2020 sowie «5550 Soziale Dienste»: Reduktion um 40 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3103 00 000 Fachliteratur, Zeitschriften					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1007	Finanzkontrolle	7 000	0	1 400	5 600
1010	Ombudsstelle	9 000	0	1 800	7 200
1020	Stadtkanzlei	12 100	0	2 400	9 700
1025	Rechtskonsulent	17 500	0	3 500	14 000
1035	Datenschutzbeauftragte/r	7 000	0	1 400	5 600
1070	Stadtamtsfrau-/Stadtamann- und Betriebsämter	43 200	0	8 600	34 600
1080	Friedensrichterinnen- und Friedensrichterämter	12 700	0	2 500	10 200
1500	Präsidialdepartement Departementssekretariat	5 000	0	1 000	4 000
1505	Stadtentwicklung	6 000	0	1 200	4 800
1506	Fachstelle für Gleichstellung	5 000	0	1 000	4 000
1510	Kultur	16 800	0	3 400	13 400
1530	Bevölkerungsamt	7 200	0	1 400	5 800
1565	Stadtarchiv	30 000	0	6 000	24 000
1575	Statistik Stadt Zürich	5 000	0	1 000	4 000
2000	Finanzdepartement Departementssekretariat	5 000	0	1 000	4 000
2015	Finanzverwaltung	4 900	0	1 000	3 900
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	5 000	0	1 000	4 000
2050	Human Resources Management	15 800	0	3 200	12 600
2080	Organisation und Informatik	8 000	0	1 600	6 400
2500	Sicherheitsdepartement Departementssekretariat	5 700	0	1 100	4 600
2520	Stadtpolizei	106 600	0	21 300	85 300
2525	Stadtrichteramt	20 000	0	4 000	16 000
2550	Schutz & Rettung	84 800	0	17 000	67 800
2555	Dienstabteilung Verkehr	15 500	0	3 100	12 400
3000	Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat	9 000	0	2 700	6 300



3010	Städtische Gesundheitsdienste	111 500	0	22 300	89 200
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	19 100	0	3 800	15 300
3500	Tiefbau- und Entsorgungsdepartement Departementssekretariat	6 000	0	1 200	4 800
3515	Tiefbauamt	24 700	0	4 900	19 800
4000	Hochbaudepartement Departements- sekretariat	12 700	0	2 500	10 200
4015	Amt für Städtebau	15 000	0	3 000	12 000
4020	Amt für Hochbauten	19 000	0	3 800	15 200
4035	Amt für Baubewilligungen	7 100	0	1 400	5 700
4040	Immobilien Stadt Zürich	12 000	0	2 400	9 600
4500	Departement der Industriellen Betriebe Departementssekretariat	8 000	0	1 600	6 400
5000	Schul- und Sportdepartement Departement- sekretariat	13 000	0	2 600	10 400
5010	Schulamt	93 500	0	18 700	74 800
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	5 000	0	1 000	4 000
5050	Schulgesundheitsdienste	8 600	0	1 700	6 900
5063	Fachschule Viventa	10 500	0	2 100	8 400
5500	Sozialdepartement Departementssekretariat	9 400	0	1 900	7 500
5510	Support Sozialdepartement	6 000	0	1 200	4 800
5515	Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV	10 000	0	2 000	8 000
5520	Laufbahnzentrum	8 000	0	1 600	6 400
5530	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde der Stadt Zürich	32 500	0	6 500	26 000
5550	Soziale Dienste	81 000	0	32 400	48 600
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	48 700	0	9 700	39 000
	Total	1 025 100	0	221 900	803 200

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10 3110 00 000	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Anschaffung Büromöbel und -geräte	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
008.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag			Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)



1 167 700

Minderheit Severin Pflüger (FDP) Re-
ferent, Susanne Brunner
(SVP), Cathrine Pauli
(FDP), Sven Sobernheim
(GLP), Johann Widmer
(SVP)

Begründung: Reduktion um 20 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3110 00 000 Anschaffung Büromöbel und -geräte					
Institu- tion	Bezeichnung	Budget bisher	November- brief	Ver- besserung	Budget neu
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	5 000	0	1 000	4 000
2525	Stadtrichteramt	7 500	0	1 500	6 000
3010	Städtische Gesundheitsdienste	5 000	0	1 000	4 000
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	27 000	0	5 400	21 600
4040	Immobilien Stadt Zürich	5 600 000	0	1 120 000	4 480 000
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	170 000	0	34 000	136 000
5550	Soziale Dienste	10 000	0	2 000	8 000
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	14 000	0	2 800	11 200
	Total	5 838 500	0	1 167 700	4 670 800

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 54 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3111 00 000	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge			
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
009.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag			
		359 700			
				Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizeprä- sident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Re- nate Fischer (SP), Alan Da- vid Sangines (SP)
				Minderheit	Severin Pflüger (FDP) Re- ferent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Reduktion um 10 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle



3111 00 000 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge					
Institu- tion	Bezeichnung	Budget bisher	November- brief	Ver- besserung	Budget neu
1510	Kultur	30 000	0	3 000	27 000
1530	Bevölkerungsamt	44 000	0	4 400	39 600
2080	Organisation und Informatik	57 000	0	5 700	51 300
2505	Parkgebühren	49 000	0	4 900	44 100
3010	Städtische Gesundheitsdienste	25 500	0	2 600	22 900
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	220 500	0	22 100	198 400
3515	Tiefbauamt	330 500	0	33 100	297 400
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	233 200	0	23 300	209 900
4015	Amt für Städtebau	78 000	0	7 800	70 200
4040	Immobilien Stadt Zürich	1 211 000	0	121 100	1 089 900
5000	Schul- und Sportdepartement Departe- mentssekretariat	17 000	0	1 700	15 300
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	465 000	0	46 500	418 500
5010	Schulamt	107 500	0	10 800	96 700
5050	Schulgesundheitsdienste	46 500	0	4 700	41 800
5063	Fachschule Viventa	62 800	0	6 300	56 500
5550	Soziale Dienste	200 000	3 000	20 300	182 700
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	413 700	0	41 400	372 300
	Total	3 591 200	3 000	359 700	3 234 500

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3112 00 000	Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge			
			Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag
010.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag			
			450 300		
					Mehrheit
					Minderheit
					Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
					Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)



Enthaltung Walter Angst (AL)

Begründung: Reduktion um 7 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3112 00 000 Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge					
Institu- tion	Bezeichnung	Budget bisher	November- brief	Ver- besserung	Budget neu
1020	Stadtkanzlei	17 000	0	1 200	15 800
1530	Bevölkerungsamt	22 000	0	1 500	20 500
2520	Stadtpolizei	4 098 000	0	286 900	3 811 100
2550	Schutz & Rettung	1 182 500	0	82 800	1 099 700
2555	Dienstabteilung Verkehr	20 000	0	1 400	18 600
3010	Städtische Gesundheitsdienste	15 000	0	1 100	13 900
3515	Tiefbauamt	349 500	0	24 500	325 000
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	145 000	0	10 200	134 800
4040	Immobilien Stadt Zürich	260 000	0	18 200	241 800
5010	Schulamt	136 400	0	9 500	126 900
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	185 700	0	13 000	172 700
	Total	6 431 100	0	450 300	5 980 800

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



15 / 33

S. -	10 3118 00 000	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Anschaffung immaterielle Anlagen	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
011.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag	1 012 900		Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
					Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Reduktion um 5 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3118 00 000 Anschaffung immaterielle Anlagen					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1007	Finanzkontrolle	80 000	0	4 000	76 000
1020	Stadtkanzlei	50 000	0	2 500	47 500
1070	Stadtamtsfrau-/Stadtammann- und Betriebsämter	497 600	0	24 900	472 700
1080	Friedensrichterinnen- und Friedensrichterämter	72 000	0	3 600	68 400
1505	Stadtentwicklung	75 000	0	3 800	71 200
1510	Kultur	73 200	0	3 700	69 500
1530	Bevölkerungsamt	145 800	0	7 300	138 500
1565	Stadtarchiv	120 000	0	6 000	114 000
1575	Statistik Stadt Zürich	250 000	0	12 500	237 500
2015	Finanzverwaltung	60 100	0	3 000	57 100
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	50 000	0	2 500	47 500
2050	Human Resources Management	471 600	0	23 600	448 000
2080	Organisation und Informatik	11 968 300	2 200 000	708 400	13 459 900
2520	Stadtpolizei	571 000	0	28 600	542 400
2550	Schutz & Rettung	1 236 200	0	61 800	1 174 400
2555	Dienstabteilung Verkehr	28 000	0	1 400	26 600
3000	Gesundheits- und Umweltschutzdepartement Departementssekretariat	27 000	0	1 400	25 600
3010	Städtische Gesundheitsdienste	300 000	0	15 000	285 000
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	232 100	0	11 600	220 500
3515	Tiefbauamt	313 500	0	15 700	297 800



3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	45 000	0	2 300	42 700
4000	Hochbaudepartement Departementssekretariat	392 700	0	19 600	373 100
4015	Amt für Städtebau	140 000	0	7 000	133 000
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	350 000	0	17 500	332 500
5010	Schulamt	38 500	0	1 900	36 600
5063	Fachschule Viventa	31 900	0	1 600	30 300
5510	Support Sozialdepartement	362 000	0	18 100	343 900
5515	Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV	72 500	0	3 600	68 900
	Total	18 054 000	2 200 000	1 012 900	19 241 100

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. - **10** **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**
3119 00 000 **Anschaffung übrige nicht aktivierbare Anlagen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
012.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		94 400		Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Reduktion um 5 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3119 00 000 Anschaffung übrige nicht aktivierbare Anlagen					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1510	Kultur	55 000	0	2 800	52 200
2520	Stadtpolizei	56 600	0	2 800	53 800
2550	Schutz & Rettung	104 000	0	5 200	98 800
3010	Städtische Gesundheitsdienste	29 700	0	1 500	28 200



5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	65 000	0	3 300	61 700
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	370 000	0	18 500	351 500
5010	Schulamt	572 000	0	28 600	543 400
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	270 000	0	13 500	256 500
5063	Fachschule Viventa	23 900	0	1 200	22 700
5550	Soziale Dienste	90 000	2 000	4 600	87 400
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	248 500	0	12 400	236 100
	Total	1 884 700	2 000	94 400	1 792 300

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. - **10** **BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG**
3132 00 000 **Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
013.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		23 512 300		Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung: Reduktion um 30 %, Ausnahmen: «2000 Finanzdepartement Departementssekretariat», «2015 Finanzverwaltung» und «2050 Human Resources Management»: Reduktion auf Niveau 2019/2020 sowie «3000 Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat»: Reduktion um mehr als 30 % (Projekte Altersstrategie und Netto-Null sind abgeschlossen) sowie «2550 Schutz & Rettung» und «4500 Departement der Industriellen Betriebe Departementssekretariat»: Reduktion um 10 %, die Stadt Zürich ist kein Think Tank; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle			

3132 00 000 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
1000	Gemeinde	5 000	0	1 500	3 500



1005	Gemeinderat	313 000	0	93 900	219 100
1007	Finanzkontrolle	112 000	0	33 600	78 400
1010	Ombudsstelle	10 000	0	3 000	7 000
1020	Stadtkanzlei	1 169 000	0	350 700	818 300
1025	Rechtskonsulent	4 500	0	1 400	3 100
1035	Datenschutzbeauftragte/r	34 200	0	10 300	23 900
1070	Stadtamtsfrau-/Stadtammann- und Betreuungssämer	16 400	0	4 900	11 500
1080	Friedensrichterinnen- und Friedensrichterämter	63 600	0	19 100	44 500
1500	Präsidialdepartement Departementssekretariat	726 000	0	217 800	508 200
1505	Stadtentwicklung	855 000	0	256 500	598 500
1506	Fachstelle für Gleichstellung	44 000	0	13 200	30 800
1510	Kultur	311 000	0	93 300	217 700
1530	Bevölkerungsamt	340 000	0	102 000	238 000
1561	Stabstelle Projektstab Stadtrat im Präsidialdepartement	195 000	0	58 500	136 500
1565	Stadtarchiv	50 000	0	15 000	35 000
1575	Statistik Stadt Zürich	80 000	0	24 000	56 000
2000	Finanzdepartement Departementssekretariat	300 000	0	200 000	100 000
2015	Finanzverwaltung	512 500	0	300 000	212 500
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	1 133 500	0	340 100	793 400
2050	Human Resources Management	994 400	0	350 000	644 400
2051	Stadtweites Case Management am Arbeitsplatz	42 000	0	12 600	29 400
2080	Organisation und Informatik	34 251 000	480 000	10 419 300	24 311 700
2500	Sicherheitsdepartement Departementssekretariat	107 100	0	32 100	75 000
2520	Stadtpolizei	2 959 700	0	887 900	2 071 800
2550	Schutz & Rettung	1 098 800	370 000	146 900	1 321 900
2555	Dienstabteilung Verkehr	35 000	0	10 500	24 500
3000	Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat	1 346 000	0	673 000	673 000
3010	Städtische Gesundheitsdienste	2 316 900	- 812 300	451 400	1 053 200
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	5 465 500	0	1 639 700	3 825 800
3500	Tiefbau- und Entsorgungsdepartement Departementssekretariat	250 000	0	75 000	175 000
3501	Fonds des überkommunalen Strassennetzes	100 000	0	30 000	70 000
3515	Tiefbauamt	6 465 100	0	1 939 500	4 525 600
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	166 000	0	49 800	116 200



4000	Hochbaudepartement Departementssekretariat	4 944 700	50 000	1 498 400	3 496 300
4015	Amt für Städtebau	3 500 000	0	1 050 000	2 450 000
4020	Amt für Hochbauten	363 000	0	108 900	254 100
4035	Amt für Baubewilligungen	50 000	0	15 000	35 000
4040	Immobilien Stadt Zürich	1 100 000	0	330 000	770 000
4500	Departement der Industriellen Betriebe Departementssekretariat	1 427 000	0	142 700	1 284 300
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	198 600	0	59 600	139 000
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	10 000	0	3 000	7 000
5010	Schulamt	1 616 800	0	485 000	1 131 800
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	32 000	0	9 600	22 400
5050	Schulgesundheitsdienste	48 500	0	14 600	33 900
5063	Fachschule Viventa	45 200	0	13 600	31 600
5500	Sozialdepartement Departementssekretariat	649 200	0	194 800	454 400
5510	Support Sozialdepartement	384 000	0	115 200	268 800
5515	Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV	104 000	0	31 200	72 800
5520	Laufbahnenzentrum	55 000	0	16 500	38 500
5530	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde der Stadt Zürich	900 000	0	270 000	630 000
5550	Soziale Dienste	485 000	0	145 500	339 500
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	507 400	0	152 200	355 200
	Total	78 292 600	87 700	23 512 300	54 868 000

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG				
	3150 00 000	Unterhalt Büromöbel und -geräte				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
014.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit		Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)



47 500

Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Reduktion um 25 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3150 00 000 Unterhalt Büromöbel und -geräte					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	November-brief	Ver-besserung	Budget neu
2525	Stadtrichteramt	10 000	0	2 500	7 500
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	5 000	0	1 300	3 700
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	150 000	0	37 500	112 500
5520	Laufbahnenzentrum	8 000	0	2 000	6 000
5530	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde der Stadt Zürich	4 000	0	1 000	3 000
5550	Soziale Dienste	5 000	0	1 300	3 700
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	7 700	0	1 900	5 800
	Total	189 700	0	47 500	142 200

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3151 00 000	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge			
		Verbesserung	Verschlechte-rung	Betrag	Stimmen
015.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag		Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		831 200		Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Reduktion um 10 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle



3151 00 000 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge					
Institu- tion	Bezeichnung	Budget bisher	November- brief	Ver- besserung	Budget neu
1020	Stadtkanzlei	14 000	0	1 400	12 600
1510	Kultur	11 000	0	1 100	9 900
1530	Bevölkerungsamt	112 700	0	11 300	101 400
2080	Organisation und Informatik	1 341 800	0	134 200	1 207 600
2505	Parkgebühren	430 000	0	43 000	387 000
2506	Blaue Zonen	32 000	0	3 200	28 800
2520	Stadtpolizei	2 116 700	0	211 700	1 905 000
2550	Schutz & Rettung	1 020 300	0	102 000	918 300
2555	Dienstabteilung Verkehr	118 800	- 90 000	2 900	25 900
3010	Städtische Gesundheitsdienste	20 700	0	2 100	18 600
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	210 200	0	21 000	189 200
3515	Tiefbauamt	832 000	0	83 200	748 800
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	434 500	0	43 500	391 000
4015	Amt für Städtebau	34 000	0	3 400	30 600
4040	Immobilien Stadt Zürich	1 195 000	0	119 500	1 075 500
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	161 000	0	16 100	144 900
5010	Schulamt	38 200	0	3 800	34 400
5063	Fachschule Viventa	21 300	0	2 100	19 200
5550	Soziale Dienste	65 000	2 000	6 700	60 300
5560	Soziale Einrichtungen und Betriebe	190 200	0	19 000	171 200
	Total	8 399 400	- 88 000	831 200	7 480 200

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	3158 00 000	Unterhalt immaterielle Anlagen			
			Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag
016.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag			Mehrheit
					Stimmen
					Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Wal- ter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fi- scher (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)



1 149 300

Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Reduktion um 5 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3158 00 000 Unterhalt immaterielle Anlagen					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	November-brief	Ver-besserung	Budget neu
1005	Gemeinderat	56 400	0	2 800	53 600
1020	Stadtkanzlei	215 000	0	10 800	204 200
1500	Präsidialdepartement Departementssekretariat	25 000	0	1 300	23 700
1510	Kultur	53 000	0	2 700	50 300
1565	Stadtarchiv	90 000	0	4 500	85 500
1575	Statistik Stadt Zürich	590 000	0	29 500	560 500
2000	Finanzdepartement Departementssekretariat	33 000	0	1 700	31 300
2015	Finanzverwaltung	62 200	0	3 100	59 100
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	186 200	0	9 300	176 900
2050	Human Resources Management	24 900	0	1 200	23 700
2080	Organisation und Informatik	12 219 700	165 000	619 200	11 765 500
2505	Parkgebühren	20 000	0	1 000	19 000
2506	Blaue Zonen	175 000	0	8 800	166 200
2520	Stadtpolizei	2 312 000	0	115 600	2 196 400
2525	Stadtrichteramt	180 000	0	9 000	171 000
2550	Schutz & Rettung	2 077 500	- 416 500	83 100	1 577 900
3010	Städtische Gesundheitsdienste	120 000	0	6 000	114 000
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	132 100	0	6 600	125 500
3515	Tiefbauamt	85 000	0	4 300	80 700
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	48 700	0	2 400	46 300
4000	Hochbaudepartement Departementssekretariat	631 100	0	31 600	599 500
4015	Amt für Städtebau	170 000	0	8 500	161 500
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	2 000 000	- 250 000	87 500	1 662 500
5010	Schulamt	30 100	0	1 500	28 600
5510	Support Sozialdepartement	1 715 200	0	85 800	1 629 400
5515	Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV	230 000	0	11 500	218 500
	Total	23 482 100	- 501 500	1 149 300	21 831 300



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	10 3159 00 000	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Unterhalt übrige mobile Anlagen			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
				Nachtrag	
017.	Antrag Stadtrat		gemäss Budgetentwurf		Mehrheit
			65 400		Minderheit
					Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP) Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
					Begründung: Reduktion um 5 %; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle

3159 00 000 Unterhalt übrige mobile Anlagen					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	Novemberbrief	Verbesserung	Budget neu
2520	Stadtpolizei	28 100	0	1 400	26 700
2550	Schutz & Rettung	392 800	0	19 600	373 200
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	32 500	0	1 600	30 900
4040	Immobilien Stadt Zürich	165 000	0	8 300	156 700
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	20 000	0	1 000	19 000
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	20 000	0	1 000	19 000
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	485 000	0	24 300	460 700
5550	Soziale Dienste	33 000	130 000	8 200	154 800
	Total	1 176 400	130 000	65 400	1 241 000

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



S. -	10 3170 00 000	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Reisekosten und Spesen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
018.	Antrag Stadtrat	gemäss Budgetentwurf inkl. Nachtrag				
		2 447 500			Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
					Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Reduktion um 40 %, Ausnahmen: «2500 Sicherheitsdepartement Departementssekretariat», «2525 Stadtrichteramt», «2550 Schutz & Rettung» sowie «2555 Dienstabteilung Verkehr»: Reduktion um 10 %; weniger Reisen als Beitrag zur 2000-Watt-Gesellschaft, Nutzung elektronischer Möglichkeiten; Budgetkürzungen gemäss nachfolgender Tabelle			

3170 00 000 Reisekosten und Spesen					
Institution	Bezeichnung	Budget bisher	November-brief	Ver-besserung	Budget neu
1007	Finanzkontrolle	35 000	0	14 000	21 000
1010	Ombudsstelle	19 500	0	7 800	11 700
1015	Stadtrat	249 400	0	99 800	149 600
1020	Stadtkanzlei	58 000	0	23 200	34 800
1025	Rechtskonsulent	18 700	0	7 500	11 200
1035	Datenschutzbeauftragte/r	11 000	0	4 400	6 600
1070	Stadtamtsfrau-/Stadtamann- und Betriebsämter	174 200	0	69 700	104 500
1080	Friedensrichterinnen- und Friedensrichterämter	32 600	0	13 000	19 600
1500	Präsidialdepartement Departementssekretariat	50 000	0	20 000	30 000
1505	Stadtentwicklung	123 000	0	49 200	73 800
1506	Fachstelle für Gleichstellung	7 000	0	2 800	4 200
1510	Kultur	124 400	0	49 800	74 600
1530	Bevölkerungsamt	98 000	0	39 200	58 800
1561	Stabstelle Projektstab Stadtrat im Präsidialdepartement	25 000	0	10 000	15 000
1565	Stadtarchiv	20 000	0	8 000	12 000
1575	Statistik Stadt Zürich	25 000	0	10 000	15 000



2000	Finanzdepartement Departementssekretariat	37 500	0	15 000	22 500
2015	Finanzverwaltung	39 100	0	15 600	23 500
2021	Liegenschaften Stadt Zürich	55 000	0	22 000	33 000
2050	Human Resources Management	116 200	0	46 500	69 700
2051	Stadtweites Case Management am Arbeitsplatz	18 900	0	7 600	11 300
2080	Organisation und Informatik	250 000	0	100 000	150 000
2500	Sicherheitsdepartement Departementssekretariat	60 000	0	6 000	54 000
2506	Blaue Zonen	4 000	0	1 600	2 400
2525	Stadtrichteramt	41 500	0	4 200	37 300
2550	Schutz & Rettung	735 300	0	73 500	661 800
2555	Dienstabteilung Verkehr	89 000	0	8 900	80 100
3000	Gesundheits- und Umweltdepartement Departementssekretariat	48 000	0	19 200	28 800
3010	Städtische Gesundheitsdienste	107 600	0	43 000	64 600
3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz	153 900	0	61 600	92 300
3500	Tiefbau- und Entsorgungsdepartement Departementssekretariat	21 000	0	8 400	12 600
3515	Tiefbauamt	209 800	0	83 900	125 900
3560	ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Stadtreinigung	17 500	0	7 000	10 500
4000	Hochbaudepartement Departementssekretariat	70 000	0	28 000	42 000
4015	Amt für Städtebau	180 000	0	72 000	108 000
4020	Amt für Hochbauten	219 000	5 500	89 800	134 700
4035	Amt für Baubewilligungen	81 000	0	32 400	48 600
4040	Immobilien Stadt Zürich	280 000	0	112 000	168 000
4500	Departement der Industriellen Betriebe Departementssekretariat	60 000	0	24 000	36 000
5000	Schul- und Sportdepartement Departementssekretariat	57 300	0	22 900	34 400
5005	Schul- und Büromaterialverwaltung	6 000	0	2 400	3 600
5010	Schulamt	1 838 100	0	735 200	1 102 900
5026	Musikschule Konservatorium Zürich	108 700	0	43 500	65 200
5050	Schulgesundheitsdienste	73 200	0	29 300	43 900
5063	Fachschule Viventa	45 200	0	18 100	27 100
5500	Sozialdepartement Departementssekretariat	73 800	0	29 500	44 300
5510	Support Sozialdepartement	42 000	0	16 800	25 200
5515	Amt für Zusatzleistungen zur AHV/IV zur AHV/IV	40 000	0	16 000	24 000



5520	Laufbahnzentrum	48 000	0	19 200	28 800
5530	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde der Stadt Zürich	220 000	0	88 000	132 000
5550	Soziale Dienste	290 000	0	116 000	174 000
	Total	6 807 400	5 500	2 447 500	4 365 400

Cathrine Pauli (FDP) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Kürzung um 2 447 500 Franken und damit die Streichung der Institution «1000 Gemeinde» aus der Tabelle.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG

S. -	10	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG			
	1060	Gesamtverwaltung			
	3010 00 203	Pauschalabzug nicht besetzte Stellen			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
019.	Antrag Stadtrat			0 Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne)
		10 000 000	-10 000 000	Mehrheit	Severin Pflüger (FDP) Referent, Vizepäsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung: Pauschalabzug für nicht besetzte Stellen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 86 gegen 32 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



Einmalzulage: Betrifft den nachfolgenden Antrag Nr. 20 sowie die Anträge Nrn. 58 und 59 (GUD)

S. 119	10 1060 3049 00 200	BEHÖRDEN UND GESAMTVERWALTUNG Gesamtverwaltung Sammelkredit Einmalzulagen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
020.	Antrag Stadtrat				0 Minderheit	Sven Sobernheim (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
				5 000 000	5 000 000 Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	Einmalzulage von bis zu Fr. 1000 für das infolge der Corona-Pandemie besonders belastete Personal, insbesondere in der Pflege			

Florian Utz (SP) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 5 000 000 Franken.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltsportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 64 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT

S. 128	15 1500 3010 00 000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Präsidentialdepartement Departementssekretariat Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
021.	Antrag Stadtrat				3 338 300 Minderheit	Walter Angst (AL) Referent
			100 000		3 238 300 Mehrheit	Sven Sobernheim (GLP) Referent, Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)



Enthaltung Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Verzicht auf die zusätzliche Stelle Verwaltungsentwicklung. Dies soll mit den bestehenden Ressourcen, z. B. durch den Projektstab Stadtrat, realisiert werden.

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 129	15 1500 3132 00 000	PRÄSIDIALDEPARTEMENT Präsidialdepartement Departementssekretariat Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
022.	Antrag Stadtrat			726 000	Mehrheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		80 000		646 000	Minderheit	Susanne Brunner (SVP) Referentin, Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Verzicht auf das Vorhaben «Erinnerungskultur»

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 41 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



29 / 33

S. 130	15 1505 3010 00 000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
023.	Antrag Stadtrat				5 380 300	Minderheit 1 Alan David Sangines (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			333 000		5 047 300	Mehrheit Sven Sobernheim (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
			200 000		5 180 300	Minderheit 2 Severin Pflüger (FDP) Referent, Cathrine Pauli (FDP)
		Begründung:	Mehrheit: OIZ soll das ICT Kompetenzzentrum sein. Nur so wird der grösste Nutzen bei diesem Querschnittsthema erbracht. Denn grundsätzlich soll Digitalisierung der Bevölkerung dienen / nützen. Minderheit 2: Die anstehenden Aufgaben lassen sich auch mit dem bestehenden Personal erledigen. Unwichtigere Aufgaben lassen sich auch verschieben.			

Namens des Stadtrats nimmt die Stadtpräsidentin Stellung.
Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(5 380 300)	66 Stimmen
Antrag Mehrheit	(5 047 300)	33 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(5 180 300)	<u>20 Stimmen</u>
Total		119 Stimmen
= absolutes Mehr		60 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Minderheit 1 zugestimmt.



30 / 33

S. 134	15 1505 3638 00 100	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Humanitäre Hilfe im Ausland	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
024.	Antrag Stadtrat				500 000	Minderheit
					100 000	600 000 Mehrheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Begründung: Gleiches auszahlabares Budget für humanitäre Hilfe wie im Vorjahr

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 134	15 1505 3638 00 101	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Stadtentwicklung Beiträge zugunsten von Entwicklungsländern	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
025.	Antrag Stadtrat				7 400 000	Mehrheit
					600 000	8 000 000 Minderheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Begründung: Gleiche auszahlabare Beiträge zugunsten von Entwicklungsländern wie im Vorjahr

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.



Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 71 gegen 48 Stimmen (bei 1 Enthaltung) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 136	15 1506 3010 00 000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Fachstelle für Gleichstellung Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
026.	Antrag Stadtrat				983 600	Mehrheit
						Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			200 000		783 600	Minderheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Die Fachstelle für Gleichstellung ist überdotiert.			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 139	15 1510 3132 00 000	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Kultur Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
027.	Antrag Stadtrat				311 000	Minderheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
				500 000	811 000	Mehrheit
						Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Sven Sobernheim (GLP)



Begründung: Kosten für eine externe, unabhängige Weiterführung der historischen Forschung sowie Weiterführung der Provenienzforschung betreffend Bührensammlung

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 41 Stimmen (bei 13 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 141	15 1510 3635 00 420	PRÄSIDENTIALDEPARTEMENT Kultur Theater Rigiblick: Betriebsbeiträge				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
028.	Antrag Stadtrat			105 000	399 900 Minderheit 504 900 Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Sven Sobernheim (GLP) Severin Pflüger (FDP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Alan David Sangines (SP)
					Enthaltung	Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
						Begründung: Gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 27.10.2021, GR Nr. 2021/257

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 92 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 175, Beschluss-Nr. 4709/2021).



33 / 33

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat



Auszug aus dem Beschlussprotokoll 175. Ratssitzung vom 8. Dezember 2021

4709. 2021/368 Weisung vom 15.09.2021: Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2022 (Detailbudgets und Produktgruppen- Globalbudgets)

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 174, Beschluss-Nr. 4709/2021).

Beschlüsse:

FINANZDEPARTEMENT

S. 162	20 2000 3660 40 000	FINANZDEPARTEMENT Finanzdepartement Departementssekretariat Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
					Stimmen
029.	Antrag Stadtrat			3 243 000 303 000 N	Mehrheit
			303 000	3 243 000	Minderheit
					Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
					Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Wenn keine Beträge gesprochen werden, werden auch nicht mehr Abschreibungen notwendig		

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 38 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



2 / 17

S. 165	20 2000 563108 5640 00 000	FINANZDEPARTEMENT Finanzdepartement Departementssekretariat Abschreibungsbeiträge an Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich für den Kauf von Liegenschaften Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
030.	Antrag Stadtrat				5 000 000	Mehrheit	Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			5 000 000		0	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Kein Anheizen des Immobilienmarkts durch Steuergelder				

Ausstand: Elisabeth Schoch (FDP)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. -	20 2000 563112 5640 00 000	FINANZDEPARTEMENT Finanzdepartement Departementssekretariat Abschreibungsbeiträge an Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien für den Kauf von Liegenschaften Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen	
031.	Antrag Stadtrat				0	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Severin Pflüger (FDP)
				5 000 000	5 000 000	Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung	Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)



Begründung: Abschreibungsbeiträge für die Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien zwecks Erhöhung der Anzahl Wohnungen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 77 gegen 42 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. -	20 2000 563113 5640 00 000	FINANZDEPARTEMENT Finanzdepartement Departementssekretariat Abschreibungsbeiträge an Stiftung Alterswohnungen der Stadt Zürich für den Kauf von Liegenschaften Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
032.	Antrag Stadtrat				0 Minderheit 1	Sven Sobernheim (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
				5 000 000	5 000 000 Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP)
				2 000 000	2 000 000 Minderheit 2	Walter Angst (AL) Referent
					Enthaltung	Präsident Felix Moser (Grüne)
		Begründung:	Mehrheit: Abschreibungsbeiträge für die Stiftung Alterswohnungen zwecks Erhöhung der Anzahl Alterswohnungen Minderheit 2: Abschreibungsbeiträge für die Stiftung Alterswohnungen für erste Liegenschaftenkäufe			

Ausstand: Albert Leiser (FDP)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.



4 / 17

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für die Anträge der Mehrheit und der Minderheit 2:

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(0)	32 Stimmen
Antrag Mehrheit	(5 000 000)	42 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(2 000 000)	<u>45 Stimmen</u>
Total		119 Stimmen
= absolutes Mehr		60 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 1 ausgeschieden.

2. Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit und der Minderheit 2:

Dem Antrag der Minderheit 2 wird mit 102 gegen 0 Stimmen (bei 14 Enthaltungen) zugestimmt, womit das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht ist.

S. -	20	FINANZDEPARTEMENT			
	2000	Finanzdepartement Departementssekretariat			
	563114	Abschreibungsbeiträge an Stiftung für bezahlbare und ökologische Wohnungen – Einfach Wohnen für den Kauf von Liegenschaften			
	5640 00 000	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen			
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
033.	Antrag Stadtrat			0 Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Severin Pflüger (FDP)
			2 000 000	2 000 000 Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
				Enthaltung	Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Abschreibungsbeiträge für die Stiftung für bezahlbare und ökologische Wohnungen – Einfach Wohnen für den Kauf von Liegenschaften		



Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Felix Moser (Grüne) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 2 000 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 169	20 2015 3132 00 000	FINANZDEPARTEMENT Finanzverwaltung Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
034.	Antrag Stadtrat				512 500	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
				50 000	562 500	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung	Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Ressourcen- und Zentrumslastenausgleich: Externer Auftrag für Bericht, wie sich die Gesetzesänderungen seit 2012 auf die Lasten auswirken und welche weiteren Finanzströme zu berücksichtigen sind				

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



6 / 17

S. 177	20 2021 591006 7000 00 000	FINANZDEPARTEMENT Liegenschaften Stadt Zürich Investitionen in Sachanlagen FV Investitionen in Grundstücke	Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
035.	Antrag Stadtrat				11 182 000 1 967 000 N	Mehrheit Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			10 000 000		3 149 000	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Erstens ist es nicht der richtige Zeitpunkt, Liegenschaften zu kaufen (kein Geld, überhitzter Markt) und zweitens kauft die Stadt die falschen Liegenschaften.			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 177	20 2021 591006 7040 00 000	FINANZDEPARTEMENT Liegenschaften Stadt Zürich Investitionen in Sachanlagen FV Investitionen in Gebäude	Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
036.	Antrag Stadtrat				11 058 000	Mehrheit Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			10 000 000		1 058 000	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Erstens ist es nicht der richtige Zeitpunkt, Liegenschaften zu kaufen (kein Geld, überhitzter Markt) und zweitens kauft die Stadt die falschen Liegenschaften.			



7 / 17

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 33 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 194	20 2050 3102 00 000	FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Drucksachen, Publikationen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
037.	Antrag Stadtrat				106 800 Mehrheit	Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)
			18 000		88 800 Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Nicht-Durchführen/Verschieben der Mitarbeitenden-Befragung

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 194	20 2050 3118 00 000	FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Anschaffung immaterielle Anlagen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
038.	Antrag Stadtrat				471 600 Mehrheit	Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)
			40 000		431 600 Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)



Begründung: Nicht-Durchführen/Verschieben der Mitarbeitenden-Befragung

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 64 gegen 52 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 194	20 2050 3130 00 000	FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
039.	Antrag Stadtrat				859 600	Mehrheit
			7 000		852 600	Minderheit
						Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)
						Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Nicht-Durchführen/Verschieben der Mitarbeitenden-Befragung

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 64 gegen 53 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 194	20 2050 3132 00 000	FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
040.	Antrag Stadtrat				994 400	Mehrheit
						Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)



225 000

769 400 Minderheit

Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Nicht-Durchführen/Verschieben der Mitarbeitenden-Befragung

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 52 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 195

20
2050
3910 00 000

FINANZDEPARTEMENT
Human Resources Management
Interne Verrechnung von Dienstleistungen

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
--	--------------	------------------	--------	---------

041. Antrag Stadtrat

4 746 300 Mehrheit

Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Mosser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)

45 000

4 701 300 Minderheit

Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Begründung: Nicht-Durchführen/Verschieben der Mitarbeitenden-Befragung

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 53 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.



10 / 17

S. 194	20 2050 3118 00 000	FINANZDEPARTEMENT Human Resources Management Anschaffung immaterielle Anlagen	Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen	
042.	Antrag Stadtrat				471 600	Mehrheit	Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP)
			280 000		191 600	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
						Enthaltung	Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	Es ist nicht der richtige Zeitpunkt, die Ausgaben für Erwachsenenbildung zu vervielfachen.				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 199	20 2080 3010 00 000	FINANZDEPARTEMENT Organisation und Informatik Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen	
043.	Antrag Stadtrat				56 486 600	Minderheit	Johann Widmer (SVP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Susanne Brunner (SVP)
			800 000		56 160 600	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	Projekte priorisieren. Die mit dem Novemberbrief beantragten Mittel für Cyber-Security sofort umsetzen.				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.



11 / 17

S. 200	20 2080 3133 00 000	FINANZDEPARTEMENT Organisation und Informatik Informatik-Nutzungsaufwand					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
044.	Antrag Stadtrat				13 885 900	Minderheit	Johann Widmer (SVP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Susanne Brunner (SVP)
			1 000 000		12 885 900	Mehrheit	Renate Fischer (SP) Referentin, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung: Kostensteigerung reduzieren				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 42 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

SICHERHEITSDEPARTEMENT

S. 211	25 2506 3980 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Blaue Zonen Interne Übertragungen					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
045.	Antrag Stadtrat				1 000 000	Minderheit	Johann Widmer (SVP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP)
				1 000 000	2 000 000	Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			Begründung: Durch den Übertrag nicht betriebsnotwendiger Überschüsse lassen sich unnötige Zinskosten vermeiden. Die Reserve liegt auch nach diesem Übertrag noch deutlich über der angestrebten Zielgrösse von 3 Mio. Franken.				



12 / 17

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 77 gegen 42 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 212	25 2506 500001 5060 00 000	SICHERHEITSDÉPARTEMENT Blaue Zonen Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge Möbilien				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
046.	Antrag Stadtrat				450 000	Mehrheit
			450 000		0	Minderheit
						Enthaltung
						Walter Angst (AL)
			Begründung:	Kontrolle Ruhender Verkehr braucht keine Polycom-Funkgeräte. Die Smartphones genügen.		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 213	25 2520 3010 00 000	SICHERHEITSDÉPARTEMENT Stadtpolizei Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
047.	Antrag Stadtrat				216 192 400	Minderheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)



535 000	215 657 400	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		Enthaltung	Präsident Felix Moser (Grüne)
Begründung: Erste Erhöhung Stellen gemäss Programm bis 2030 nach Diskussion des Berichts Blumer im Gemeinderat			

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 45 Stimmen (bei 1 Enthaltung) zu.

S. 216	25 2520 4120 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Stadtpolizei Konzessionen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
050.	Antrag Stadtrat				-740 000 217 000 N	Minderheit 1 Sven Sobernheim (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL)
				523 000	0	Mehrheit Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP)
				78 400	-444 600	Minderheit 2 Susanne Brunner (SVP) Referentin, Johann Widmer (SVP)
		Begründung: Mehrheit: Unterstützung des Gewerbes durch Fortführung des temporären Gebührenerlasses auch im Jahr 2022 (für Boulevardcafés, Taxibewilligungen, Marktbewilligungen, Flohmarkt, Lebensmittelmarkt, Kranzmarkt, Christbaumverkauf, Verkaufsstand am See, Verkaufsstand im Umherziehen, Marronihäuser, öffentlicher Grund zu Sonderzwecken, Verkauf pflanzlicher Erzeugnisse, gemeinnütziger Strassenverkauf, Verkauf von Zeitschriften, Wartezonen, Weihnachtsdekoration, Pflanzenbehälter, Gastwirtschaftspatente, Nachtcafés, Veranstaltungen) Minderheit 2: Gebührenreduktion von 15 % für das Gewerbe (pro rata)				



14 / 17

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(-523 000)	37 Stimmen
Antrag Mehrheit	(0)	83 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(-444 600)	<u>0 Stimmen</u>
Total		120 Stimmen
= absolutes Mehr		60 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 216	25 2520 4210 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Stadtpolizei Gebühren für Amtshandlungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
051.	Antrag Stadtrat				-2 991 600 569 000 N	Minderheit 1 Sven Sobernheim (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL)
				1 116 700	-1 305 900	Mehrheit Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP)
				363 400	-2 059 200	Minderheit 2 Susanne Brunner (SVP) Referentin, Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Mehrheit: Unterstützung des Gewerbes durch Fortführung des temporären Gebührenerlasses auch im Jahr 2022 (für Boulevardcafés, Taxibewilligungen, Marktbewilligungen, Flohmarkt, Lebensmittelmarkt, Kranzmarkt, Christbaumverkauf, Verkaufsstand am See, Verkaufsstand im Umherziehen, Marronihäuser, öffentlicher Grund zu Sonderzwecken, Verkauf pflanzlicher Erzeugnisse, gemeinnütziger Strassenverkauf, Verkauf von Zeitschriften, Wartezonen, Weihnachtsdekoration, Pflanzenbehälter, Gastwirtschaftspatente, Nachtcafés, Veranstaltungen) Minderheit 2: Gebührenreduktion von 15 % für das Gewerbe (pro rata)			



15 / 17

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(-2 422 600)	37 Stimmen
Antrag Mehrheit	(-1 305 900)	80 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(-2 059 200)	<u>0 Stimmen</u>
Total		117 Stimmen
= absolutes Mehr		59 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 216	25 2520 4472 00 000	SICHERHEITSDPARTEMENT Stadtpolizei Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV				
			Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen
052.	Antrag Stadtrat				-13 480 000 622 000 N	Minderheit 1 Sven Sobernheim (GLP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL)
				4 270 700	-8 587 300	Mehrheit Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fi- scher (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangi- nes (SP)
				1 928 700	-10 929 300	Minderheit 2 Susanne Brunner (SVP) Referentin, Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Mehrheit: Unterstützung des Gewerbes durch Fortführung des temporären Gebührenerlasses auch im Jahr 2022 (für Boulevardcafés, Taxibewilligun- gen, Marktbewilligungen, Flohmarkt, Lebensmittelmarkt, Kranzmarkt, Christbaumverkauf, Verkaufsstand am See, Verkaufsstand im Umherzie- hen, Marronihäuser, öffentlicher Grund zu Sonderzwecken, Verkauf pflanz- licher Erzeugnisse, gemeinnütziger Strassenverkauf, Verkauf von Zeit- schriften, Wartezonen, Weihnachtsdekoration, Pflanzenbehälter, Gastwirt- schaftspatente, Nachtcafés, Veranstaltungen) Minderheit 2: Gebührenreduktion von 15 % für das Gewerbe (pro rata)			



16 / 17

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(-12 858 000)	38 Stimmen
Antrag Mehrheit	(-8 587 300)	82 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(-10 929 300)	<u>0 Stimmen</u>
Total		120 Stimmen
= absolutes Mehr		60 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

Bildungszentrum Blaulicht: Betrifft den nachfolgenden Antrag Nr. 54 sowie Antrag Nr. 82 (HBD)

S. 221	25 2550 3010 00 000	SICHERHEITSDÉPARTEMENT Schutz & Rettung Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
054.	Antrag Stadtrat			75 525 600 182 100 N	Mehrheit
		291 200		75 416 500	Minderheit
		Begründung:	Stellen für Bildungszentrum Blaulicht (BZB) erst aufbauen, wenn nachgewiesen ist, dass dieses kostendeckend geführt werden kann (Verzicht auf Sachbearbeiter/-in Kundenzentrum 1,8 Stellenwerte und Sachbearbeiter/-in Gebäudemanagement 1,4 Stellenwerte)		
					Johann Widmer (SVP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP) Walter Angst (AL) Referent, Sven Sobernheim (GLP)

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Sicherheitsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



17 / 17

S. 227	25 2555 3010 00 000	SICHERHEITSDEPARTEMENT Dienstabteilung Verkehr Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
055.	Antrag Stadtrat				11 548 100	Minderheit
				100 000	11 648 100	Mehrheit
						Enthaltung
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Cathrine Pauli (FDP)
						Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung:	Schaffung einer Stelle zur beschleunigten Realisierung des Veloroutennetzes (Erstellung bis 2030)		

Markus Knauss (Grüne) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 100 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 52 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 176, Beschluss-Nr. 4709/2021).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat



Auszug aus dem Beschlussprotokoll 176. Ratssitzung vom 10. Dezember 2021

4709. 2021/368

Weisung vom 15.09.2021:

Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2022 (Detailbudgets und Produktgruppen-Globalbudgets)

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 175, Beschluss-Nr. 4709/2021).

Beschlüsse:

GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT

S. 235	30 3010 3010 00 000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Städtische Gesundheitsdienste Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
056.	Antrag Stadtrat				21 597 800	Minderheit
				50 000	21 647 800	Mehrheit
						Enthaltung
						Susanne Brunner (SVP) Referentin, Johann Widmer (SVP)
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
						Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	Mehrbedarf gynäkologische Sprechstunde (0,1 Stelle Ärztin und 0,2 Stellen Pflegefachperson)			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 93 gegen 17 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 236	30 3010 3132 00 000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Städtische Gesundheitsdienste Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
057.	Antrag Stadtrat				2 316 900 Mehrheit -812 300 N	Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
			500 000		1 004 600 Minderheit	Susanne Brunner (SVP) Referentin, Johann Widmer (SVP)
		Begründung: Verzicht auf das Cannabis-Projekt				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Einmalzulage: Betrifft die nachfolgenden Anträge Nrn. 58 und 59 sowie den Antrag Nr. 20 (BUG)

S. 238	30 3010 3634 30 000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Städtische Gesundheitsdienste Beiträge an öffentliche Unternehmungen für Pflegeleistungen der ambulanten Krankenpflege (Spitex)				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
058.	Antrag Stadtrat				2 860 500 Minderheit	Sven Sobernheim (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)



65 000 2 925 500 Mehrheit Alan David Sangines (SP)
Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)

Enthaltung Walter Angst (AL)

Begründung: Einmalzulage von bis zu Fr. 1000 für das infolge der Corona-Pandemie besonders belastete Personal, insbesondere in der Pflege

Alan David Sangines (SP) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 65 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 46 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 238 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3010 **Städtische Gesundheitsdienste**
3636 30 000 **Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck für Pflegeleistungen der ambulanten Krankenpflege (Spitex)**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
059.	Antrag Stadtrat			70 441 700	Minderheit	Sven Sobernheim (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
				-3 100 000 N		
			950 000	68 291 700	Mehrheit	Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Einmalzulage von bis zu Fr. 1000 für das infolge der Corona-Pandemie besonders belastete Personal, insbesondere in der Pflege

Alan David Sangines (SP) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 950 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 45 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 43	30 3020 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Pflegezentren Pflege, Betreuung, Hotellerie				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
060.	Antrag Stadtrat				-4 699 400	Minderheit
				1 000 000	-3 699 400	Mehrheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP)
						Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)
		Begründung: Stellenschaffung im Bereich Pflege zum Abbau von Mehrstunden				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 63	30 3026 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Alterszentren Alterswohnen mit Pflege				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
061.	Antrag Stadtrat				-4 112 100	Minderheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP)



200 000	-3 912 100	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
		Enthaltung	Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)

Begründung: Stellenschaffung im Bereich Pflege zum Abbau von Mehrstunden

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 85	30 3030 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Waid Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
062.	Antrag Stadtrat			2 128 600	Minderheit	Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP)
			900 000	3 028 600	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
					Enthaltung	Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)
		Begründung: Stellenschaffung im Bereich Pflege zum Abbau von Mehrstunden				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 85	30 3030 PG 2	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Waid Ambulante und teilstationäre Versorgung (inkl. Notfall)				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
063.	Antrag Stadtrat				1 245 200	Minderheit Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP)
				400 000	1 645 200	Mehrheit Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)
		Begründung: Stellenschaffung im Bereich Pflege zum Abbau von Mehrstunden				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 103	30 3035 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Triemli Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
064.	Antrag Stadtrat				2 964 400	Minderheit Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP)



1 900 000	4 864 400	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
		Enthaltung	Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)

Begründung: Stellenschaffung im Bereich Pflege zum Abbau von Mehrstunden

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 29 Stimmen (bei 1 Enthaltung) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 103	30 3035 PG 2	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Triemli Ambulante Versorgung (inkl. Notfall)				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
065.	Antrag Stadtrat				6 584 800	Minderheit Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP)
				1 000 000	7 584 800	Mehrheit Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP)
			Begründung: Stellenschaffung im Bereich Pflege zum Abbau von Mehrstunden			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 85 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 85	30 3030 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Waid Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
066.	Antrag Stadtrat				2 128 600	Minderheit Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
				2 900 000	5 028 600	Mehrheit Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			Begründung: Stellenschaffung (Stationssekretariate und 1/3 Pflegeassistentenstellen)			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 2 900 000 Franken (= Total der Verschlechterung von Antrag 066. und Antrag 067.).

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



S. 85	30 3030 PG 2	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Waid Ambulante und teilstationäre Versorgung (inkl. Notfall)	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
067.	Antrag Stadtrat				1 245 200	Minderheit
				900 000	2 145 200	Mehrheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
						Begründung: Stellenschaffung (Stationssekretariate und 1/3 Pflegeassistentenstellen)

Der Antrag 067. wird aufgrund des geänderten Antrags 066. hinfällig. Alan David Sangines (SP) zieht den Antrag 067. zurück.

S. 103	30 3035 PG 1	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Triemli Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
068.	Antrag Stadtrat				2 964 400	Minderheit
				7 200 000	10 164 400	Mehrheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
						Begründung: Stellenschaffung (Stationssekretariate und 1/3 Pflegeassistentenstellen)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Alan David Sangines (SP) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 7 200 000 Franken (= Total der Verschlechterung von Antrag 068. und Antrag 069.).



10 / 18

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 103	30 3035 PG 2	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtspital Triemli Ambulante Versorgung (inkl. Notfall)				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
069.	Antrag Stadtrat				6 584 800	Minderheit
				2 100 000	8 684 800	Mehrheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
						Begründung: Stellenschaffung (Stationssekretariate und 1/3 Pflegeassistentenstellen)

Der Antrag 069. wird aufgrund des geänderten Antrags 068. hinfällig. Alan David Sangines (SP) zieht den Antrag 069. zurück.

S. 247	30 3045 3102 00 000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Umwelt- und Gesundheitsschutz Drucksachen, Publikationen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
070.	Antrag Stadtrat				413 300	Mehrheit
				200 000	213 300	Minderheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP)



Begründung: Keine Ausgaben für die Reduktion Lärmschutz und Klimaschutz

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 247	30 3045 3130 00 000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Umwelt- und Gesundheitsschutz Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
071.	Antrag Stadtrat				548 500	Mehrheit
			280 000		268 500	Minderheit 1
			274 300		274 200	Minderheit 2
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Sven Sobernheim (GLP) Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP) Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Severin Pflüger (FDP)
						Begründung: Minderheit 1: Reduktion bei den Management-Services, Umwelt, Lärmschutz und Klima Minderheit 2: Grosser Ausbau nicht gerechtfertigt

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(548 500)	81 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(268 500)	15 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(274 200)	<u>16 Stimmen</u>
Total		112 Stimmen
= absolutes Mehr		57 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.



12 / 18

S. 247	30 3045 3132 00 000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Umwelt- und Gesundheitsschutz Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
072.	Antrag Stadtrat				5 465 500	Mehrheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
			1 200 000		4 265 500	Minderheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP)
		Begründung:	Kürzung Klimaschutz Energie-Coaching, Fernwärmeberatung, Diverse Abklärungen, Klimaschutz, Baubewilligungsverfahren, Ernährungsstrategie und Schulung städtische Verpflegungsbetriebe			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 34 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
--

S. 257	35 3515 3010 00 000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
073.	Antrag Stadtrat				34 176 900	Minderheit
						Sven Sobernheim (GLP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
				200 000	34 376 900	Mehrheit
						Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung:	Schaffung von 2 Stellen zur beschleunigten Realisierung des Veloroutennetzes (Erstellung bis 2030), insbesondere für Planung und Abstimmung der Projekte			



13 / 18

Markus Knauss (Grüne) beantragt für den Antrag der Mehrheit neu eine Erhöhung um 200 000 Franken.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 258	35	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT				
	3515	Tiefbauamt				
	3101 00 000	Betriebs-, Verbrauchsmaterial				
		Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag		Stimmen
074.	Antrag Stadtrat			3 425 000	Mehrheit	Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
		250 000		3 175 000	Minderheit	Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
						Begründung: Verzicht auf Aktion «Bring's uf d'Strass»

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 44 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



14 / 18

S. 258	35 3515 3132 00 000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
075.	Antrag Stadtrat				6 465 100	Mehrheit
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
			180 000		6 285 100	Minderheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Verzicht auf Aktion «Bring's uf d'Strass»			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 258	35 3515 3141 00 000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Unterhalt Strassen und Verkehrswege				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
076.	Antrag Stadtrat				17 300 000	Mehrheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
				550 000	17 850 000	Minderheit
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
			Begründung: Erstellung von 500 zusätzlichen Veloabstellplätzen			

Florian Utz (SP) beantragt für den Antrag der Minderheit neu eine Erhöhung um 550 000 Franken.



15 / 18

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 69 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 141	35 3570 PG 1	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Park- und Grünanlagen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
077.	Antrag Stadtrat				47 940 700	Minderheit
						Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)
				300 000	48 240 700	Mehrheit
						Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung:	Pflanzung von 200 zusätzlichen neuen Bäumen, deren Pflanzung schon im Jahr 2021 vorgesehen war, aber wegen den extremen Wetterereignissen nicht ausgeführt werden konnte			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



16 / 18

S. 141	35 3570 PG 1	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Park- und Grünanlagen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
078.	Antrag Stadtrat				47 940 700	Mehrheit
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			4 000 000		43 940 700	Minderheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Der Saldo von Grün Stadt Zürich ist in den vergangenen Jahren stetig gewachsen, denn es mangelt an einer Priorisierung.			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 32 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 141	35 3570 PG 2	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Wald, Landwirtschaft und Pachten				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
079.	Antrag Stadtrat				13 993 200	Mehrheit
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
			4 000 000		9 993 200	Minderheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
		Begründung:	Der Saldo von Grün Stadt Zürich ist in den vergangenen Jahren stetig gewachsen, denn es mangelt an einer Priorisierung.			



17 / 18

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 141	35 3570 PG 3	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Naturförderung und Bildung				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
080.	Antrag Stadtrat				17 117 400	Mehrheit
			3 000 000		14 117 400	Minderheit
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Der Saldo von Grün Stadt Zürich ist in den vergangenen Jahren stetig gewachsen, denn es mangelt an einer Priorisierung.			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 28 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 141	35 3570 PG 4	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Planung und Beratung				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
081.	Antrag Stadtrat				6 531 300	Mehrheit
						Vizepräsident Florian Utz (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)



18 / 18

1 000 000

5 531 300 Minderheit

Severin Pflüger (FDP) Re-
ferent, Susanne Brunner
(SVP), Cathrine Pauli
(FDP), Johann Widmer
(SVP)

Begründung: Der Saldo von Grün Stadt Zürich ist in den vergangenen Jahren stetig ge-
wachsen, denn es mangelt an einer Priorisierung.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements
Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 31 Stimmen (bei 0 Enthaltungen)
zu.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 177, Beschluss-
Nr. 4709/2021).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat



Auszug aus dem Beschlussprotokoll 177. Ratssitzung vom 10. Dezember 2021

4709. 2021/368

Weisung vom 15.09.2021:

Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2022 (Detailbudgets und Produktgruppen-Globalbudgets)

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 176, Beschluss-Nr. 4709/2021).

Beschlüsse:

HOCHBAUDEPARTEMENT

Bildungszentrum Blaulicht: Betrifft den nachfolgenden Antrag Nr. 82 sowie Antrag Nr. 54 (SID)

S. 317	40 4040 3010 00 000	HOCHBAUDEPARTEMENT Immobilien Stadt Zürich Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
082.	Antrag Stadtrat				36 947 000	Mehrheit Johann Widmer (SVP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP)
			50 200		36 896 800	Minderheit Walter Angst (AL) Referent, Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	Stellen für Bildungszentrum Blaulicht (BZB) erst aufbauen, wenn nachgewiesen ist, dass dieses kostendeckend geführt werden kann (Verzicht auf Leiter Hausdienst und Technik IVH 0,5 Stellenwerte)			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 92 gegen 21 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



2 / 14

S. 320	40 4040 500101 5040 00 000	HOCHBAUDEPARTEMENT Immobilien Stadt Zürich Erwerb und Erstellung von Liegenschaften: Sammelkonto Hochbauten					
			Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen	
083.	Antrag Stadtrat				4 184 000	Mehrheit	Dr. Florian Blättler (SP) Re- ferent, Präsident Felix Mo- ser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
			1 992 000		2 192 000	Minderheit	Walter Angst (AL) Refe- rent, Susanne Brunner (SVP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
						Enthaltung	Cathrine Pauli (FDP), Se- verin Pflüger (FDP)
		Begründung:	Verzicht auf die sehr teure Verschiebung des 3-fach Pavillons vom Schul- haus Ruggächer zum Schulhaus Riedenhalden. Für das Schuljahr 2022/2023 sollen die Schülerinnen und Schüler des Schulhauses Schau- enberg im Schulhaus Ruggächer statt im Riedenhalden unterrichtet wer- den (Transport mit Shuttle ist kostengünstiger).				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 333	40 4040 500722 5040 00 000	HOCHBAUDEPARTEMENT Immobilien Stadt Zürich Stadtpolizei: Ersatz Videoanlagen Hochbauten					
			Verbesserung	Verschlechte- rung	Betrag	Stimmen	
084.	Antrag Stadtrat				700 000	Mehrheit	Susanne Brunner (SVP) Referentin, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Flo- rian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflü- ger (FDP), Alan David San- gines (SP), Johann Widmer (SVP)
			700 000		0	Minderheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL), Sven Sobern- heim (GLP)
		Begründung:	Verzicht auf Ersatz der Videoanlagen der Stadtpolizei				



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 77 gegen 36 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE

S. 189	45 4530 PG 2	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Energieproduktion Kleinwasserkraft, Wind, Sonne, Biomasse usw. / Steuerungsvorgabe D	
085.	Antrag Stadtrat		Stimmen
			Minderheit 1 Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP)
	Die Mehrheit der RPK beantragt, die Steuerungsvorgabe D «U Zubau von Photovoltaikanlagen innerhalb der Stadt Zürich durch ewz (in kWp)» von 1700 auf 2800 anzupassen.		Mehrheit Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
	Die Minderheit 2 der RPK beantragt, die Steuerungsvorgabe D «U Zubau von Photovoltaikanlagen innerhalb der Stadt Zürich durch ewz (in kWp)» von 1700 auf 2000 anzupassen.		Minderheit 2 Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Severin Pflüger (FDP)
	Begründung:	Mehrheit: Der Zubau von Photovoltaikanlagen soll forciert werden und auch auf Gebäuden ausserhalb des Unterhaltszyklus erfolgen; daher soll der Zubau im Vergleich zu 2021 verdoppelt werden Minderheit 2: Der Ausbau ist unter Beachtung der Wirtschaftlichkeit zu forcieren.	

Jürg Rauser (Grüne) stellt namens der Grüne-Fraktion folgenden Antrag zum Budget:

S. 189	45 4530 PG 2	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Energieproduktion Kleinwasserkraft, Wind, Sonne, Biomasse usw. / Steuerungsvorgabe D	
085a.	Namens der Grüne-Fraktion beantragt Jürg Rauser (Grüne), die Steuerungsvorgabe D «U Zubau von Photovoltaikanlagen innerhalb der Stadt Zürich durch ewz (in kWp)» von 1700 auf 2400 anzupassen.		Antrag von Grüne-Fraktion Jürg Rauser (Grüne)



Begründung: Der Zubau von Photovoltaikanlagen soll forciert werden und auch auf Gebäuden ausserhalb des Unterhaltszyklus erfolgen; Die Anpassung auf 2400 kWp entspricht den in Antrag 086. beantragten Kosten.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(1700 kWp)	15 Stimmen
Antrag Mehrheit	(2800 kWp)	48 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(2000 kWp)	0 Stimmen
Antrag Grüne-Fraktion	(2400 kWp)	<u>55 Stimmen</u>
Total		118 Stimmen
= absolutes Mehr		60 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Minderheit 1	(1700 kWp)	15 Stimmen
Antrag Mehrheit	(2800 kWp)	4 Stimmen
Antrag Grüne-Fraktion	(2400 kWp)	<u>98 Stimmen</u>
Total		117 Stimmen
= absolutes Mehr		59 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Grüne-Fraktion zugestimmt.



5 / 14

S. 348	45 4530 502940 5030 00 000	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Übrige Anlagen Übrige Tiefbauten					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
086.	Antrag Stadtrat				36 442 100	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Severin Pflüger (FDP)
				1 800 000	38 242 100	Mehrheit	Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
						Enthaltung	Susanne Brunner (SVP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Investitionen für den Ausbau Photovoltaik auf 2800 kWp				

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 104 gegen 15 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 177	45 4530 PG 3	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Netzbetrieb					
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
087.	Antrag Stadtrat				-5 092 800		
			93 000		-5 185 800	Zustimmung	Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
						Enthaltung	Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
			Begründung: Keine Kostensteigerung beim Kundendienst, Nutzung von Synergien				

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.



Dr. Florian Blättler (SP) beantragt für den Antrag der RPK neu eine Kürzung um 93 000 Franken.

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 70 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 204 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
 4530 **Elektrizitätswerk**
 PG 5 **Energiedienstleistungen / Steuerungsvorgabe D**

088. Antrag Stadtrat

Die Mehrheit der RPK beantragt, die Steuerungsvorgabe D «U produzierte Wärme/Kälte CO2-neutral resp. -frei in %» von >70 auf >75 anzupassen.

Begründung: Der Anteil CO2-neutral produzierter Wärme/Kälte lag in den vergangenen Jahren stets über 75 %. Es muss das Ziel sein, diesen Anteil weiter zu steigern. Dies sollte sich auch in der Steuerungsvorgabe widerspiegeln.

Minderheit

Mehrheit

Stimmen

Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP)

Dr. Florian Blättler (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT

S. 365 **50** **SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT**
 5010 **Schulamt**
 3010 00 000 **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

Verbesserung

Verschlechterung

Betrag

Stimmen

089. Antrag Stadtrat

240 324 100 Minderheit

Johann Widmer (SVP) Referent, Susanne Brunner (SVP)



50 000 240 374 100 Mehrheit

Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)

Begründung: Stellenerhöhung der Fachspezialistin Migration und Schule um 70 % auf 140 %

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 365 **50** **SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT**
5010 **Schulamt**
3010 00 000 **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
090. Antrag Stadtrat			240 324 100 Minderheit	Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		2 000 000	242 324 100 Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
	Begründung: 70 Vollzeitstellen (VZE) Schulassistentz per Schuljahrbeginn 2022/2023, zusammengesetzt aus 35 VZE (gemäss GR-Beschluss zum Budget 2021 für das Schuljahr 2021/2022, die auf Antrag des VS SSD per 01.01.22 wieder aus dem Stellenplan gestrichen wurden) plus 35 VZE für den planmässigen Ausbau der Schulassistenten bis zum Schuljahr 2026/2027 (1 VZE pro 6 Klassen, ca. 320 VZE). Jahreslohn für Schulassistentz Fr. 71 200 für 5 Monate.			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 365	50 5010 3010 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
092.	Antrag Stadtrat				240 324 100	Minderheit
				320 000	240 644 100	Mehrheit
						Enthaltung
		Begründung:	Verzicht auf Senkung der Pauschale für die Mittagsbetreuung: Personalkosten pro Betreuungseinheit (BE) von Fr. 18 auf Fr. 17 gemäss Schulpflegebeschluss (Anzahl BE gebundene Mittagsbetreuung ca. Fr. 320 000: ca. 40 Stellen Fachpersonen Betreuung (FaBe) und Betreuungsassistenzen (BA), Beschluss 13/2021 der Schulpflege vom 2. März 2021: Senkung Betrag Personalressourcen BE von Fr. 17.85 auf Fr. 16.80).			
						Sven Sobernheim (GLP)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



9 / 14

S. 365	50 5010 3020 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Löhne der Lehrpersonen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
093.	Antrag Stadtrat				84 901 300	Mehrheit
			2 000 000		82 901 300	Minderheit
						Enthaltung
		Begründung:	Wachstum der Anzahl der Lehrpersonen dem Wachstum der Schülerinnen- und Schülerzahlen anpassen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 35 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 376	50 5050 3010 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulgesundheitsdienste Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
094.	Antrag Stadtrat				16 977 000	Minderheit
				330 000	17 307 000	Mehrheit
		Begründung:	Befristeter Stellenausbau im Schulpsychologischen Dienst zum Abbau von bestehenden Wartefristen (2,2 Stellen zusätzlich)			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:



Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 27 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 376	50 5050 3010 00 000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulgesundheitsdienste Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
095.	Antrag Stadtrat				16 977 000	Minderheit
				60 000	17 037 000	Mehrheit
						Severin Pflüger (FDP) Referent, Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Johann Widmer (SVP)
						Renate Fischer (SP) Referentin, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	Personelle Aufstockung der Fachstelle «Lust und Frust»: 1 Stelle ab Schuljahr 2022/2023, um den Bedarf an Klasseneinsätzen zu decken (aktuelle Wartezeit ist bis Februar 2023)			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 37 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



SOZIALDEPARTEMENT

S. 386	55 5500 3010 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
096.	Antrag Stadtrat				5 896 400	Mehrheit
						Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
			787 800		5 108 600	Minderheit
						Präsident Felix Moser (Grüne) Referent, Walter Angst (AL)
		Begründung:	Streichung der Stellen für das Sozialinspektorat. Sozialhilfebeziehende sollen nicht unter einem derartigen Grundrechtseingriff leiden. Die Stadt Winterthur zeigt, dass Sozialinspektorate nicht nötig sind, um Missbrauch zu bekämpfen. Dafür gezielter Ausbau (plus 7 Stellen) bei den Sozialarbeitenden in den Sozialen Diensten, damit diese mehr Zeit haben, um auf ihre Klientinnen und Klienten einzugehen. Prävention statt Repression.			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 91 gegen 25 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 409	55 5550 3010 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Soziale Dienste Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
097.	Antrag Stadtrat				77 488 000	Mehrheit
						Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				787 800	78 275 800	Minderheit
						Präsident Felix Moser (Grüne) Referent
						Enthaltung
						Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)



Begründung: Streichung der Stellen für das Sozialinspektorat. Sozialhilfebeziehende sollen nicht unter einem derartigen Grundrechtseingriff leiden. Die Stadt Winterthur zeigt, dass Sozialinspektorate nicht nötig sind, um Missbrauch zu bekämpfen. Dafür gezielter Ausbau (plus 7 Stellen) bei den Sozialarbeitenden in den Sozialen Diensten, damit diese mehr Zeit haben, um auf ihre Klientinnen und Klienten einzugehen. Prävention statt Repression.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 51 gegen 27 Stimmen (bei 42 Enthaltungen) zu.

S. 386	55	SOZIALDEPARTEMENT				
	5500	Sozialdepartement Departementssekretariat				
	3010 00 000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
098.	Antrag Stadtrat				5 896 400	Mehrheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			80 000		5 816 400	Minderheit
						Susanne Brunner (SVP) Referentin, Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Johann Widmer (SVP)
						Enthaltung
						Sven Sobernheim (GLP)
		Begründung:	Auf die wirtschaftliche Basishilfe soll verzichtet werden, da die Rechtsgrundlage fehlt. Die entsprechenden Stellenwerte (0,8) sind zu streichen.			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



13 / 14

S. 392	55 5500 3636 00 310	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Beiträge Wirtschaftliche Basishilfe				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
099.	Antrag Stadtrat				2 000 000	Mehrheit
			2 000 000		0	Minderheit
						Enthaltung
		Begründung:	SVP: Auf die wirtschaftliche Basishilfe soll verzichtet werden, da die Rechtsgrundlage fehlt. FDP: Kein Aufbau eines illegalen Sozialsystems			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 387	55 5500 3130 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
100.	Antrag Stadtrat				186 000	Minderheit
					125 000 N	
			45 000		266 000	Mehrheit
		Begründung:	Verzicht Vergabeauftrag an Agentur FurrerHugi für Aufbau KiTa-Dialog. Aufbau Interessenvertretung Kontraktpartner (KiTa-Trägerschaften) kann unterstützt werden, aber nicht durch eine von der Vergabestelle (Stadt Zürich) beauftragte Dritte			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 64 gegen 56 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.



14 / 14

Felix Moser (Grüne) stellt namens der Grüne-Fraktion folgenden Antrag zum Budget:

S. 389	55 5500 3636 00 140	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Starthilfen und Beiträge im Frühbereich			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Antrag von
100a.	Antrag Stadtrat			263 000	
			45 000	308 000	Felix Moser (Grüne)
		Begründung: Starthilfe für Trägerschaft KiTa-Dialog			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag von Felix Moser (Grüne):

Der Rat stimmt dem Antrag von Felix Moser (Grüne) mit 68 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Beratung siehe Sitzung Nr. 178, Beschluss-Nr. 4709/2021).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat



Auszug aus dem Beschlussprotokoll

178. Ratssitzung vom 10. Dezember 2021

4709. 2021/368

Weisung vom 15.09.2021:

Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2022 (Detailbudgets und Produktgruppen-Globalbudgets)

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 177, Beschluss-Nr. 4709/2021).

Beschlüsse:

S. 388	55 5500 3634 00 105	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Beiträge an AOZ für besondere städtische Integrationsleistungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
101.	Antrag Stadtrat				6 815 200 -245 500 N	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
				47 500	6 617 200	Mehrheit Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
		Begründung:	Zweckgebundene Schulsozialarbeit-Ressourcen (25 %) für Klassen des Bundesasylzentrums			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.



2 / 10

S. 389	55 5500 3636 00 142	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Beiträge an private Unternehmungen für familienunterstützende Dienstleistungen	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
102.	Antrag Stadtrat				6 798 900	Mehrheit
					3 802 500	10 601 400 Minderheit
						Enthaltung
						Präsident Felix Moser (Grüne), Walter Angst (AL)
			Begründung: Objektbeiträge für Verbesserung der Qualität durch mehr pädagogische Arbeit			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Sozialdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 392	55 5500 3636 00 267	SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Departementssekretariat Beiträge an Drehscheibe Stadt Quartier	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
103.	Antrag Stadtrat				130 000	Mehrheit
					130 000	0 Minderheit
						Enthaltung
						Walter Angst (AL)
			Begründung: Verzicht auf Projekt Drehscheibe			



Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Sozialdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 51 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 409	55 5550 3010 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Soziale Dienste Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
104.	Antrag Stadtrat				77 488 000	Mehrheit
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			65 000		77 423 000	Minderheit
						Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
						Enthaltung
						Walter Angst (AL)
			Begründung: Verzicht auf Projekt Drehscheibe			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Sozialdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 52 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 410	55 5550 3102 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Soziale Dienste Drucksachen, Publikationen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
105.	Antrag Stadtrat				391 000	Mehrheit
					1 000 N	
						Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)



4 / 10

5 000	387 000	Minderheit	Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
		Enthaltung	Walter Angst (AL)
Begründung: Verzicht auf Projekt Drehscheibe			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Sozialdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 50 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.

S. 410	55 5550 3130 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Soziale Dienste Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
106.	Antrag Stadtrat				1 910 000 25 000 N	Mehrheit Alan David Sangines (SP) Referent, Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP)
			6 500		1 928 500	Minderheit Cathrine Pauli (FDP) Referentin, Susanne Brunner (SVP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
Begründung: Verzicht auf Projekt Drehscheibe						

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Sozialdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 52 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) ZU.



5 / 10

S. 414	55 5560 3010 00 000	SOZIALDEPARTEMENT Soziale Einrichtungen und Betriebe Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
107.	Antrag Stadtrat				62 618 800	Mehrheit
			80 000		62 538 800	Minderheit
			Begründung: Keine Überführung des Angebots Chemsex und deshalb auch keine Verlängerung des befristeten Vertrags			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 24 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

4709. 2021/368
Weisung vom 15.09.2021:
Finanzverwaltung, Budgetvorlage 2022 (Detailbudgets und Produktegruppen-Globalbudgets)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffern 1a–1b

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zu den Dispositivziffern 1a–1b.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffern 1a–1b.

Mehrheit: Präsident Felix Moser (Grüne), Referent; Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Alan David Sangines (SP)
Minderheit: Susanne Brunner (SVP), Referentin; Johann Widmer (SVP)
Enthaltung: Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



6 / 10

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

Zustimmung: Präsident Felix Moser (Grüne), Referent; Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 120 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 3

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 3.

Zustimmung: Präsident Felix Moser (Grüne), Referent; Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 119 gegen 1 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 4

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 4.

Zustimmung: Renate Fischer (SP), Referentin; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 120 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.
Änderungsantrag zu Dispositivziffer 5

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung der Dispositivziffer 5:

5. Das Budget der Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien für das Jahr 2022 wird ablehnend zur Kenntnis genommen.



7 / 10

Mehrheit: Renate Fischer (SP), Referentin; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
Minderheit: Johann Widmer (SVP), Referent; Susanne Brunner (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 5

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 5.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffer 5.

Mehrheit: Renate Fischer (SP), Referentin; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
Minderheit: Johann Widmer (SVP), Referent; Susanne Brunner (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 104 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 6

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 6.

Zustimmung: Alan David Sangines (SP), Referent; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Sven Sobernheim (GLP), Johann Widmer (SVP)

Ausstand: Albert Leiser (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 118 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Änderungsantrag zu Dispositivziffer 7

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung der Dispositivziffer 7:

7. Das Budget der Stiftung für bezahlbare und ökologische Wohnungen – Einfach Wohnen für das Jahr 2022 wird ablehnend zur Kenntnis genommen.



8 / 10

Mehrheit: Renate Fischer (SP), Referentin; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
Minderheit: Johann Widmer (SVP), Referent; Susanne Brunner (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 7

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 7.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffer 7.

Mehrheit: Renate Fischer (SP), Referentin; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Cathrine Pauli (FDP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
Minderheit: Johann Widmer (SVP), Referent; Susanne Brunner (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Änderungsantrag zu Dispositivziffer 8

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung der Dispositivziffer 8:

8. Das Globalbudget der Asyl-Organisation Zürich für das Jahr 2022 mit zwei Produktgruppen wird vorbehältlich der Vorlage des Budgets dieser Anstalt mit den Budgetnachträgen im November ablehnend zur Kenntnis genommen.

Mehrheit: Cathrine Pauli (FDP), Referentin; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
Minderheit: Johann Widmer (SVP), Referent; Susanne Brunner (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.



9 / 10

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 8

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 8.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung der Dispositivziffer 8.

Mehrheit: Cathrine Pauli (FDP), Referentin; Präsident Felix Moser (Grüne), Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Dr. Florian Blättler (SP), Renate Fischer (SP), Severin Pflüger (FDP), Alan David Sangines (SP), Sven Sobernheim (GLP)
Minderheit: Johann Widmer (SVP), Referent; Susanne Brunner (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 16 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Damit ist beschlossen:

Unter Ausschluss des Referendums:

1. a) Die Detailbudgets der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung der Stadt Zürich für das Jahr 2022 werden genehmigt.
b) Die Produktegruppen-Globalbudgets der Stadt Zürich für das Jahr 2022 werden genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS), Institution 1060 Gesamtverwaltung, von Fr. 23 691 100.– nach erfolgter Lohnrunde 2022 auf die Organisationseinheiten mit eigenen Lohnkonten zu übertragen.
3. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.
4. Das Budget der Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich für das Jahr 2022 wird genehmigt.
5. Das Budget der Stiftung Wohnungen für kinderreiche Familien für das Jahr 2022 wird zur Kenntnis genommen.
6. Das Budget der Stiftung Alterswohnungen der Stadt Zürich für das Jahr 2022 wird zur Kenntnis genommen.
7. Das Budget der Stiftung für bezahlbare und ökologische Wohnungen – Einfach Wohnen für das Jahr 2022 wird zur Kenntnis genommen.
8. Das Globalbudget der Asyl-Organisation Zürich für das Jahr 2022 mit zwei Produktegruppen wird vorbehältlich der Vorlage des Budgets dieser Anstalt mit den Budgetnachträgen im November zur Kenntnis genommen.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 22. Dezember 2021 gemäss Art. 14 der Gemeindeordnung



10 / 10

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat